

Forfatter: Brahe, Otte Thygesen

Titel: BREV TIL: Gøye, Christoffer FRA: Brahe, Otte Thygesen (1567-12-31)

Citation: Brahe, Otte Thygesen: "BREV TIL: Gøye, Christoffer FRA: Brahe, Otte Thygesen (1567-12-31)", i *Breve til og fra Kristoffer Gøje og Birgitte Bølle*, NIELSEN & LYDICHE, s. 124. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000716703-000-shoot-L0007167030000069.pdf> (tilgået 24. juli 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Kristoffer Gøje og Birgitte Bølle

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Helsingborg 31. December 1567.

Otte Brahe til Kristoffer Gøje.

Han sender ham en Besked i Trætten med Fru Karen Krabbe; om en Bagvaskelse imod ham for at være bestukket.

Broderilig kierllig helsennd nu och allti[d forsenndt mett] wor herre. Kierre broder och sönnde[rlig guode wenn], nest min wennlig thacksigells[e för alt erre och gott], huilcke thu skalt altiid finnde meg g[anske godwilligenn] att forskiiølle, wdj huis made ieg wed th[eg tiil] wiilliig och guode werre kanndt, som ieg the[g], kierre s. 125broder, thiiss plictiig er. Kierre broder g[iffuer] jeg theg wennligenn tilkiende, att kon. maiettz. sagde meg, att huor hannd haffde werriid pa [thenn] marck emellom fru Karinne ¹ och theg, som ieg sennder theg ther om beskeenn her inndenn y, och thu wiille thett mett thett aller første offuer sie och sennde meg beskeenn ther om strax tiilbage igienn, saa wiille wij mett gudtz hielp fanngue guod rad thiill samme sag, saa att her skall jnthett nød haffue nest gudz hielp, och thu wiille well giøre och giffue Jørgenn Rousennkranndz thett thiill kiende. om thu kommer i thalle mett hannom. Kierre broder, wed ieg nu innthett sönnderlig att schriffue theg tiill om, menn thu skallt all thiid haffue att rade och biude offuer meg som offuer thinn broder och sönnderlig guode wenn. Och wiill her mett haffue theg gud almectigeste befallinndis, och giør well och sig min søster guod natt paa mynne wegne, och lader Biatte ² helsze buode theg och hinnder mett ett løksaligt nyettaar. Dattum Hellsingborig paa nyett aars affthenn anno 1567 ³.

Otte Brade.

Seddel til Brevet ⁴: Kere broder, lod konleg mat. sseg høre, atth han har lawed ffrw Karen, ath han wel ssel kome po marken, och sser han, atth hyne sker obenbar wreth, och sseger han, ath hun ⁵ wel westh ryde ssame skel ttelbage, och sseger, atth ttw gaffsth meg yen gor, s. 126och yeg tterffor wnerweste(?) yeg(!) ty anen, ssa ath tty gyore wreth, och atth Herloff Ttrole skvle hawe ssad, lader woss ecke rede Hørøp sso ner, eler yeg ecke fføl eder, och sseger han, ath bønerne sade sleth ffor ham. Sso swared yeg ham tter po och ssade, tten marck ecke wor ttyn rete gors marck, men lo ttel anene byr och ttorp, ssom er ødelath wner gorens marck, ssom ttyne brewe skal wel wdwesse, och atth han wele lade meg wede, nor han wele were tter po marken, tta wele yeg wel bewesse, atth tted er lønn, bode hwn och heness ttyner har ssad. Och fforsser yeg meg, atth han skal tta wel fføle tted skel, wy har gorth, nor han sser ttyne brewe. Tta bekene han, atth han engen brewe hade sseth, och wor wy horth y weneg med hueranen. Sso har yeg nv her wdkasth yen skreft, och wed yeg ecke, om tten er reth, tter ssom hwn ecke er reth, ttw wel tta lad skrewe yen anen och ssene meg, tty nor yeg ffor tten, tta wel yeg ttel ham ygen, ssa yeg fforsser meg, atth yeg wel ffore ham aff tten meneg, och nor ttw komer ttel Sseland, tw wele tta ttage kopyr aff ttyne brewe och loss, ttw har po ssame marck, tty yeg fformerker, tted er heness aller ¹, hwn wel ttel woss, men hwn har ffod tten skreffelsse(?). Men wer wed yeth ffreth mod, meg gruer ented ffor tten ssag, om tted elerss mo go reth ttel. Kongen mo ecke yene were wor domere, tter mo fflere aff rodeth were med, sso tted eck alth skal go efter heness wele. Kere broder, wele ttw gøre tteth beste, ttw kwne ffly meg atth wede, hwem tter ssade ffor konleg mat., atth tw gaffsth meg tten gor, tta wele yegh gøre tter sso meged ttel, atth tted skwl yen anen sse wed, fføre han lywer meg eler nogen erleg man sleg yen hor løn po.s. 127

Udskrift: Erlig och welbyrdug mannd Christoffer Gyøde tiill Auffuinndzbiereg, mynn kierre broder och sönnderlig guode wenn, wennliigenn tiill schreffuit ¹.